

SZÉKELY-UDVARHELY

AZ UDVARHELYMEGYEI FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS KOSSUTH-PÁRT LAPJA

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és oszütörtökön.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok, gazdasági egyleti tagok és községi előjárók egész évre 8 K, tanítók, községi és könjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják.

Telefon

Egy példány 10 fillér.

FÜSZERKESZTŐ ÉS LAPTULAJDONOS:

BETEGH PÁL

FELELŐS SZERKESZTŐ:

DERÉKI ANTAL

FŐMUNKATÁRS:

FÜLEI SZÁNTÓ LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:

Kossuth Lajos utca 31. szám, hova a kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők.

Apróhirdetések szavankint 4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért más hirdetések olósó árszabás szerint. Nyílt-tér sora 1 K.

M. kir. postatakarékpénztári cheque-számla 10,489. szám.

AZ ÉLET.

(Levél fiamhoz.)

I.

Édes fiam!

Felneveltelek. Eljutottál az élet azon mesgyéjéhez, midőn a gyermekkor már mögötted, de a férfikor még messze előtted áll; ifjuságod tavasza ezer meg ezer illatos virágával kínálkozik; csábit, ingerel, megbódít, megrészeget; pedig a virágok illatában, az ifjukor virágzó tavaszában sok lélekölő méreg rejlik és ti azt meggondolatlanul, könnyelműen szívjátok magatokba, tele tüdővel, mert nem tudjátok milyen erjesztő hatással roncsolja szét, még nagyon is gyenge idegszálaikat...

Felneveltelek; éjt nappallá téve öröktem testi és lelki épséged felett; magamra vettem a gondok terhét, meggörnyedtem a veritékes munka sulya alatt és megöregedtem, összetörtem időnek előtte, csak hogy neked gondtalan ifjuságot és majdan elégedett, boldog életet biztosíthassak; mert a szülői szeretet, a gyermekei felett való gondoskodásból meríti nagy erkölcsi megnyugvását...

Felneveltelek és most oda álltalak az élet kapujához, hogy enerődre támaszkodva, mankó nélkül lépj be azon a nyíláson, mely a titokzatos élet rögös utjaihoz vezet! Beléd szeretném lehelni a lelkemet; oda szeretném adni minden tudásomat, mindazt a gazdag tapasztalatot, amit évek hosszú során, keserű csalódások, átvirrasztott éjek és átizzadott napok árán, mint szorgalmas méh összehordtam, hogy majdan neked, ha kilépsz az életbe, utmutató, világító fátylaul, örökségbe hagyjam; világító szövétnekül, hogy le ne téj az egyenes útról, hogy el ne botolj, meg ne tántorodjál, midőn a csalfa lidércfény előtted csábitó táncát járja.

Te még nem tudod, nem tudhatod mi az élet! Mert nincs és nem lehet olyan kegyetlen szülő, aki a gyermekkor himporát, az ifjukor ábrándjait, a zsenge lélek aranyos idealizmusát, a rideg való feltárással megmételyezni, megkeseríteni tudná; nincs olyan kegyetlen szülő, aki már akkor félrelebbentené az életet takaró sűrű fátyolt, mikor még a gyermeknek nem szabad mindent látni és tudni, mikor még a gyermek lelkülete nem bírna meg az élet valójának ridegsé-

gét, mely időnek előtte megvédené, elorsvasztaná. De mikor elérkezett a kor, melyben a gyermekből ifju lesz, midőn már önálló gondolkodásra, tevékenységre, saját betévő falatjának megkeresésére van utalva, akkor elengedhetlen szülei köteletségünk parancsolja, hogy szeretetünk melegével jelöljük ki gyermekeinknek azt az utat, melyen a legbiztosabban haladhatnak, a mindnyájunk által kergetett, hajszolt és mégis oly ritkán elérhető boldogság felé...

Gyere hát még egyszer mellem; ülj ide lábaimhoz; hajtsd ide okos fejedet az ölembe, — mint régebben, mikor még kicsiny emberfióka voltál, — és hallgasd meg, a mit mondandó vagyok; régebben mese, most már komoly valóság és igazság alakjában szólok hozzád.

Tudod te — édes fiam, mert hiszen eleget hallottad másoktól, hogy én mint nagyon gyöngéd lelkületű ember, mindig és mindenkor fogékony voltam az emberiség baja, nyomora és insége iránt; nem volt panasz, melyet elhallgattatni, nem volt fájdalom, melyet csillapítani és nem volt könny, melyet letörölni ne igyekeztem volna; még az utamba vetődött férget sem tapostam el, úgy, hogy egyszer te magad is, — nagy fiui elragadtatásodban, sok tulzással „a legjobb embernek“ neveztél el.

Ezt a nagy, ezt az általános emberszeretetet az élet tanította nekem; a saját küzdelmem, a magamnyomorusága, nélkülözése tanította meg arra, hogy emberszeretet, egymás becsülése, tisztelése, értékelése nélkül, nagyon üres, nagyon sivár és szörnyen rideg ez az élet. De ennek a szeretetnek igaznak, őszintének és nem pusztá látszatnak kell lenni; a mélységből, a szívünk tövéből kell fakadnia...

Mert minden látszat csal, és mert az emberiség többsége csak a pusztá látszatnak él, joggal el lehet mondani: hogy az emberiség többsége önmagát csalja, midőn másokat a látszattal tévedésbe ejt és félrevezet.

Nem érte-e drágám? Nem tanított még meg rá az élet! Hát megtanítlak én!

Olvastad — úgy-e — gyakran a lapokban, hogy olyan emberek, akiket gazdagságuk, jólétük, boldogságuk miatt az egész világ irigyel, hirtelen, váratlanul, mint a villámsujtott, összeroppannak, megtörnek és a börtönbe

kerülnek? Olvashatod minden nap, hogy nagy vállalatok, gyárak, birtokok tulajdonosai, akik ránk közönséges halandókra csak kicsinylőleg néznek le, az anyagi jólét magas polcáról, egyszerre a fegyverhez nyulnak, hogy önmagukkal vessenek véget az általunk irigylet, fényesnek látszó életüknek.

És mit gondolsz, mi okozta e szerencsétlen emberek erkölcsi és anyagi csődjét? Mi avatta őket sikkasztókká, tolvajokká, rabokká és öngyilkosokká? A mértéktelen fényűzés, az élvezet-hajhászat, a lopott csillogás, a feltűnési viszketőség, melyet nem annyira önmagukért, mint másokért, az ugynevezett nagyvilágért, a látszat kedvéért magukra és családjukra erőszakoltak. Elrohantak a csendes, munkás élet mellett rideg; nem az egyszerű, családis megelégedettségben, a nemesítő munkálkodásban keresték a valódi, az igaz boldogságot; fényesen csillogó, csábitó lidércet kergettek — a látszatért — és mocsárba jutottak, melyben velük együtt elmerült a becsületük is...

Mert könnyen érthető, ha a szegény, nyomorult proletár, hogy éhségét csillapítsa, egy falat kenyeret lop; ha a rongyosan, mezitláb járó szegény koldus, megtántorodva, egy jobb kabátot, vagy egy pár viseltes cipőt elemel, ha az éppen az utjába vetődik.

De meg nem érthető és meg nem bocsátható, ha olyan emberek, kik becsületes munkájukkal rendes, kényelmes polgári életet biztosíthatnának maguknak, a nagyzás ördögétől üstökön ragadva, mások kedvéért elhagyják a biztos talajt, ingoványra lépnek és a látszat megmentéséért nem áttallanak idegen vagyonhoz nyulni, — csalni, lopni és sikkasztani.

És mindez nem magukért, hanem másokért, a pusztá látszatért történik. A véletlen olyan család közelébe, vagy szomszédságába juttatja őket, a mely tehetősebb módjánál, fényesebb anyagi helyzeténél fogva, nagyobb kényelmet engedhet meg magának lakás tekintetében, nagyobb fényűzést ruházkodásban, vagy pazarabb életmódot az élvezetekben; a hiuságuknak hiyeleg, hogy ezekkel megismerkedhettek és igyekeznek őket mindenben utánozni, majmolni, — mert hozzájuk hasonlók akarnak lenni; kiköltöznek szerény

polgári hajlékukból, tágas, új lakásukat fényesen butorozzák, hogy szalonjukban zsurokat, theaestélyeket és nagy cécókat rendezhessenek; új ruhákat, kalapokat, bluzokat és ezer más felesleges cifra rongyot összevásárolnak — hitelbe; hangversenyekre, bálókra, színházba eljárnak... Miből? Adósságból; és hogy a régi adósságot törlesszék, új adósságot csinálnak és ha bereked, ha megszűnik a hitel, ha bedugul a pénzforrás, — hát ahhoz nyulnak, a mi a másé, és fejük felett átcsapnak a hullámok, bezárulnak mögöttük a börtönök ajtai, vagy eldördül kezükben a megváltó fegyver, melyet a hátrahagyott szerencsétlen özvegyek és árvák szívet-lelket facsaró jajiáltása követ...

És mikor már beállott ez az erkölcsi és anyagi tönk, akkor a jó barátok, a kedves szomszédok, az a nagy világ, melyért a valót a látszattal felcserélték, nem szánalommal és részvétellel, hanem kárörömmel áll az erkölcsi halott hullája mellett és gyönyörrel mondja: „úgy kell a csalónak, a szédelőnek, mért akart többnek látszani? Mért akart hozzánk hasonló lenni?“

És a milyenek a szülők, olyanok a gyermekek is; olyanoknak kell lenniök, mert olyanoknak nevelik őket... Ezek a felcicomázott, elkényeztetett kis majmok, már nem is gyermekek többé, hanem korán érett, fonyadt gyümölcsök, melyeket az agyonnevelés már zsenge korukban megfosztott a gyermekség aranyos himporától; alig csepegednek a föld felszine fölé, már kritizálgatják, hogy a másoknak milyen ruhája, kalapja, cipője, keztyűje van és zsarnoki kegyetlenséggel követelik a szülőktől, hogy nekik is olyan ruha kell, mert különben az iskolában vagy a sétányon lenéznek gyermektársai. És a szülői szeretet, a szülői hiuság nem vet gátat, hanem vak elfogultsággal neveli a gyermekben a nagyzás, a pazarlás, a hiuság, élvvágy és munkakerülés veszedelmes, mérgecsis ráját. Inkább nélkülöznek a családi otthonban, csak hogy a világ kedvéért, még gyermekeikben is a látszatot megóvhassák.

És abban a parányi lélekben, az általános emberszeretet helyett, megfogamzik az irigység, megkérgező a szív és le nem mondana a mindennapi süteményéről, ha ezzel a szegény, nyomorult iskolatársának egy

darab kenyeret adhatna éhségét csillapítani...

Hogy miért mondom el mind-
ezt neked?

Mert beleértél az ifjúkorba, mely a férfikor felé vezet; mert a férfinak legelső és legszebb kötelessége családot alapítani; mert a család alapításának legelső és elengedhetetlen feltétele — a becsületes, szorgalmas munka, mely a családnak tisztességes, polgári megélhetést biztosít; mert a szülői szeretet a gyermekeket a hazának, a családnak, az életnek — és nem a külszinnak, a nagyvilágnak és a látszatnak neveli. Mert nemcsak a látszat csal, hanem az is, aki látszatni akar...

Mert nyitott szemmel, higgadt elmével kell látnod, felfognod és megértened az életet, mely kegyetlen mint a zsarnok és le-
tőri azt, a kinek nincs elég er-
kölcsei ereje, a csábításoknak és kísértéseknek becsületesen ellent-
állani...

Elfáradtam... kimerültem...
máskor, másról, — az életről, —
még sokat, nagyon sokat fogok
neked mondani; addig is szere-
tettel ölel apád

Deréki Antal.

Milyen termésünk lesz.

Pünkösdvásárnapján jelent meg a földmivelésügyi miniszter jelentése a magyarországi vetések állásáról és a mezőgazdasági helyzetről, mely a lehető legkedvezőtlenebbül hangzik. A miniszter jelentése a gazdasági tudósítóktól május 15-ig beérkezett jelentések alapján készült s bár az azóta beállott esőzések az ország sok helyén javították a kilátásokat, nincs már remény sem arra, hogy csak közepes termésünk is lehessen.

Már a miniszteri jelentés hangja is elárulja, hogy az 1907-es esztendő az utóbbi évtizedek legrosszabb éve közé fog tartozni a gabonatermés tekintetében, ami pedig nálunk az egész társadalmi életre kihat és — hiába tagadjuk — országos csapást jelent.

Ezzel tehát számolnunk kell. És ha már a csapást elkerülni nem lehet, mindenesetre csak előnyös lehet az országra, ha kellő időben megtudja, mi vár rá és jó előre úgy rendezkedik be, hogy a csapás mentől kisebb rázkódtatásokat okozzon. Ezért csak elismerés illetheti a földmivelésügyi minisztert, amiért minden színlelés nélkül őszintén tárta fel az ország gazdasági helyzetét. A miniszter jelentése azonban egyelőre csak szavakkal és nem számokkal festi a mezőgazdasági állapotát, ami a jelenlegi viszonyok között nem alkalmas arra, hogy teljesen tiszta képet adjon a helyzetről, amelynek ismerete pedig ma fontos gazdasági érdeke az országnak. Ezért a Magyar Hírlap megkérte a legmegbízhatóbb budapesti gabonacégek egyikét, hogy rendelkezésére álló elsőrangú és országosan elismert szakembere által állíttassa össze szakszerűen a várható termésbecslést. Ez készséggel teljesítve a Magyar Hírlap kérését, megállapította az ország összes buza-termelő vidékeiről rendelkezésére álló megbízható termés jelentések alapján, de főleg a földmivelésügyi miniszter május 1-jei és 15-iki termésjelentéseit szám elé tartva, ezen számszerű termésbecslést, amely az 1907. év buza-termésére a következő prognoszt állítja föl:

Ország-rész	1900-iki terület ezer kat. hold	Idői kiszámítás körülbelül 0/0	Marad idői terület ezer kat. hold	Általános becslés m. mész. k. hold	Összesen ezer m. mész.
Duna balpart	390	20/0	382	8	3056
Duna jobbpart	1020	3	999	7	6923
Duna-Tisza köze	1320	7	1227	5	6135
Tisza jobbpart	430	6	404	5	2020
" balpart	980	7	911	6	5466
Tisza-Maros szöge	1450	20—30	1080	4	4320
Erdély	620	5	589	5	2945
Főösszeg	6210		5582		30565

Mint minden évben előre nem lát-
ható károsodásokra levonandó ebből
1—2 százalék = 565

Marad 1907-iki termésbecslés
30,300.00 mm

Ezen — ismételjük — a feltétle-
nül megbízható adatok alapján ké-
szült táblázat szerint tehát 1907-ben
harmincmillió métermázsza buza-
zámra számíthatunk. Ha már most
azt vesszük, hogy az 1906. év buza-
termésének végleges eredménye 53
millió métermázsza volt, kiszámítha-
juk, hogy csak 9 forintos buzaár
alapul vétele mellett kerek négyszáz-
millió koronával kevesebbet ér az idei
buzatermésünk az 1906-évinél.

Már most tekintetbe véve, hogy a
miniszteri jelentés szerint a rozs
aránylag még kedvezőtlenebbül áll
a buza-tervényeknél, kétségtelen, hogy
ettől az évtől jót már alig várha-
tunk. Gyenge vigasz, hogy a tengeri
és burgonya, ha az időjárás most
már normális marad, elég jó hozam-
ot ígér.

Fájdalom, tagadhatatlan, hogy ka-
tasztrófa előtt áll az ország. A kor-
mányra nagy feladatot fog róni az
a kötelessége, hogy az országot eb-
ből a bajból minden rázkódtatás
nélkül kivezesse.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Rp. Keserű labdacok**, «a Böm-
bölde» részére.

Sign: Hetenként egy adag.

A „Csicszerben“ vigan vannak,
Borozgatnak, vigadoznak,
Nem is ur annak a neve,
Kinek nincs ma széles kedve.

Fittyet hányának a világnak
Bura, bajra nem gondolnak,
Majális ideje járja,
Bolond a ki elmulasztja.

Szól a nótá, a muzsika,
Lent az egész város hallja;
S a ki kénytelen dolgozni,
Sóhajt: de jó „Urnak“ lenni.

De nem sóhajt a kocsmáros,
Mert ő most se lézen káros;
Mikor ürül a hordója,
Szépen újra pótolgatja,
S a hasznát meg zsebre rakja...

Dr Veritás.

Bubics Zsigmond

volt kassai püs-
pök, az érde-
mekben gazdag, műszerető és hu-
manus főpap életének 87-ik évében,
Bécs mellett Bädenben meghalt.
Csendes legyen nyugalma és áldott
az emlékezete.

— A székely közbirtokosságokhoz!

Miután az erdőtörvény revízióját ké-
relmező és általunk szervezett „Szé-
kely küldöttségbe“ 61 községből
már eddig is 115 küldöttségi tag
jelentetett be, ez uton köz tudomásra
juttatjuk, hogy most már a küldöttsé-
g olyan impozáns számra növe-
kedett, hogy az elért eredményre
büszkésk lehetünk. Mihelyt a mérsé-
kelt menetjegyekért a nagymélt. ke-
reskedelmi Miniszter Urhoz felter-
jesztett folyamodványunk leérkezik,
azonnal értesítjük az érdekelteket
ugy magánuton, mint e lap hasáb-
jain: hogy hol lesz a találkozás
helye és mikor indul a küldöttség,
melyet illetékes helyre **Dr Nagy
György** országgyűlési képviselő fog
vezetni.

— **A székelyudvarhelyi városi
villamostelep** építését e napokban
megkezdtek. A telep építését Z. Za-
chara Lajos gyári mérnök, a „Műszaki
Lap“ felelős szerkesztője vezeti, ki
e célból Sóváry főszerelővel, Gaz-
dagh gyári tisztviselővel és a szük-
séges szerelő személyzettel Székely-
udvarhelyre érkezett. Az építésveze-
tőség irodája és raktára Kossuth
Lajos-utcában 56- szám alatti ház-
ban van. A telep és az utcai veze-
ték-hálózat építésével egyidőben, a
házi világító berendezéseket is sze-
relik, úgy, hogy mindazok, a kik
lakásberendezésüket az utcai veze-
ték-hálózat építésének ideje alatt
megrendelik, a telepnek ez év őszén
várható üzembehelyezésekor már
elektromosan világíthatnak.

Az építésvezetőség a házi beren-
dezések létesítése és az áramszolgá-
latás iránt díjtalanul nyújt felvita-
gositást, valamint a tervek és költ-
ségvetések kidolgozását is díjtalanul
eszközli. Tekintettel arra, hogy az
elektromos világítás ma már nem
luxus világítás, sőt a szerződésileg
biztosított alacsony alapár mellett
(hektó watt óránként 6 fillér, vagyis
16 gyertyafényű lámpánként és órán-
ként kerekén 3 fillér, nagyobb fo-
gyasztás mellett még olcsóbb) in-
kább a szegény ember világításának
mondható; tekintettel továbbá arra,
hogy a telep várható jövedelmében
városunk is részesedik, reméljük,
hogy polgáraink tömegesen fogják a
vállalat készségét igénybe venni,
hogy az a lámpaszám, mely a telep
gazdaságos üzeméhez kívánatos, még
a tél beállta előtt összehozható le-
gyen.

— **A Dalegylet közgyűlése.** A
helybeli Székely Dalegylet ez évi
közgyűlését második összehívásra f.
hó 13-án tartotta meg lanyha érdek-
lődés mellett, a mikor a tárgysoro-
zat 4-ik pontjánál az elnökség a fel-
oszlatast hozta javaslatba, indokolva
azzal, hogy a jelenlegi viszonyok
között a felelősséget tovább nem vál-
lalhatják el. A jelen levő tagok hoz-
zásolásával, Szabó András alelnök
indítványára a közgyűlés úgy döntött,
hogy kiküldött egy 9 tagú ideiglenes
igazgató-választmányt, melynek tagjai
lettek: Szemerjay Károly elnökle-
 alatt Nagy János, Benedek Géza,
Koronkai Ferenc, Kassai József, Po-
tor Gergely, Hermann Ottó, Olajos
Dezso és Bűrő János, ráruházva úgy
az erkölcsi mint anyagi felelősséget
és kötelességévé tette, hogy legke-
sőbb július hó 1-éig hívjon össze
egy rendkívüli közgyűlést és tegyen
kimerítő jelentést: vajjon megtalálta-e
a módot a dalegylet továbbra való
föntartására.

— **Felhívás Székelyudvarhely vá-
ros lelkes közönségéhez!**

Mig a zászló magasan leng
Ajkunkon mindig dal zeng,
Mig a Székely szíve dobog
Addig jelvényünk fenn lobog!

A fenti magasztos jelige alatt tö-
mörült lelkes csapatunk lobogó alá
ezelőtt husz évvel az édes magyar
dal ápolására és közeletünk szolgál-
tatára s hogy missiójának megfelelt,
azt behivonyította 1892-ben Buda-
pesten és 1894-ben a magyar ten-
gerparton Fiumében tartott orszá-
gos dalár versenyen, mindkét helyről
második díjat 1—1 ezüst babérko-
szort hozva; úgy de akkor a jel-
szavunk nem a rang, de a hang
volt!! Azóta magunkra maradtunk;
mindenki elhagyott, kivéve a vezér-
ferfiaink egy néhányát, kik ha kel-
lett szívesen álltak sorompóba dal
egyletünk érdekében és fáradhatat-
lan elnökünk Dr Ráczkői Samuel
jelszavával, «megfogyva bár, de törve
nem» lelkes buzdításával sikerült a
fenti két utból származó, több mint
1800 K adósságot befizetni. Ez a
lelkes csapat most a helyett, hogy
megünnepelné husz évi fennállását,
a feloszlatast szélén áll. Ne enged-
jük ezt! Felhívjuk tehát énekelni
tudó és szerető lelkes közönségün-
ket, hogy sorakozzanak lobogónk

alá, mert első sorban a régiek meg-
erősítésére új tagokra van szükség-
günk; ne engedjék, hogy akkor, a
midőn megtisztult az anyagi gondok-
tól, korszerű Dalegyletünk a feloszlata-
snak legyen kitéve! Kik áthatva
magasztos hivatásuk által, működő
tagokká ohajtanak lenni, kérjük
szíveskedjenek ezt alólírottaknak tu-
domására hozni. *Ifj. Szemerjay Ká-
roly*, a Székely Dalegylet ideiglenes
elnöke.

— **Ürnapján** a helybeli róm. kath.
plebánia-templomban 6, 7, 8 és 9
órákor fognak csendes misék tartatni.
Ha az időjárás kedvező, egyneked
11 órákor a Deák téren tábori misét
fog mondani Lányi József fölszentelt
püspök Öméltósága. Ezt követi a szent
beszéd, tartja: Fuchs Gusztáv szent-
léleki plebános és az ünnepélyes kör-
menet. Az oltár egylet tagjai fölké-
retnek, hogy 10 órákor a tisztelendő
nővéreknél gyülekezzenek, hogy on-
nan testületileg a nagymiséhez kivon-
uljanak. Kivánatos, hogy minden
oltáregyleti tag a körmeneten égő
gyertyát vagy faklyát vigyen. Este fél
hét órákor májusi ájtatosság, melyen
a szent beszédet fötisztelendő Szent-
iványi Károly ur fogja mondani. Este
8 órákor Szent-Andal-estély lesz a
„Budapest“ szálloda nagytermében.

— **A székelyudvarhelyi fogyasztási
és értékesítő szövetkezet** június hó
9-én d. e. 11 órákor a vármegyeház
kistermében **rendkívüli ülést** tart,
melyre a tagok tisztelettel meghivat-
nak. Tárgy: 1. Az igazgatóság és
felügyelő-bizottságnak új tagokkal
való kiegészítése. 2. Az alaptörke fel-
emlése iránt beadott indítvány tár-
gyalása. 3. A közgyűlést 8 nappal
megelőzőleg beadott indítványok tár-
gyalása. Az igazgatóság felkéri azon
tagokat, kiknek a közgyűlés elé ho-
zandó indítványaik vannak, hogy azo-
kat jun. 2-ig az igazgatósághoz be-
nyújtani szíveskedjenek. Székelyud-
varhely, 1907 május 25. Az Igazga-
tóság.

— **A székely közbirtokosságok**
küldöttségébe újabban Gyergyóuj-
falva közbirtokossága e hó 20-án
tartott közgyűlésén Roko Ferenc,
Dénes Imre, Simon Máté és Solyom
Máté, Csiklázárfalva közbirtokossága
Virág András közbirtokossági elnö-
köt és Ábrahám Mihály községi he-
lyettes birót. Páké közbirtokossága
(rdög Samuel és Mirese Ferencet,
Csikszentsimon közbirtokossága Ve-
ress József birt. elnököt és Virág
Mihály községi birót, Csikverebes
község Kovács Gergely birt. elnököt
és Antal Ferenc községi birót, Csik-
csatószegek község Péterffy József val-
lás- és közoktatásügyi referenst, ifj.
Darvas Albert birt elnököt és Incze
Ignácot, Csikszentmárton közbirtok-
ossága Részeg Ágoston, Kőnczey
István és Márton Lászlót, Árkos
nagyközsége Nagy Lajos gazdaköri
elnököt és Incze Balázs községi jegy-
zőt választotta meg.

— **A népiskolai Tanszermuzeum
alapszabályzata.** Az udvarhelymegyei
tanító egylet választmánya által ki-
küldött tanszermuzeumi alapszabály
szövegező bizottság Chalupka Rezső
elnökle mellett f. hó 23-án, Szé-
kelyudvarhelyen, ülést tartott, melyen
jelen voltak Gyerkés Mihály, Rozson-
dai István és Paál Sándor, a bizott-
ság tagjai. A bizottság tüzetes tárgya-
lás alá vette a Chalupka Rezső által
készített alapszabálytervezetet, melyet
egész terjedelmében magáévá is tett.
A megyei tanítóegylet alapszabályai-
nak módosítása tárgyában ugyancsak
a fönt nevezett bizottság Székely-
magyaroson, f. hó 27-én fog ülé-
sezni.

— **Tanítói gyűlés.** Az udvarhely-
megyei tanító-egylet évi rendes köz-
gyűlését június 6-án tartja meg
Székelyudvarhelyen, a vármegyeház
nagytermében. Tárgyai: a szokásos
évi jelentések, továbbá az alapsza-
bályszerző és módosító bizottság
javaslatának tárgyalása (előadó Cha-
lupka Rezső, kir. tanfelügy. tollnok)
és Ember János kir. tanfelügyelő

előadása a tanítók szolgálati pragmatikájáról. A gyűlésre a tagokat és az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja az elnökség. Gyűlés után közeledő lesz a „Koronai” kertben. Kik a közbéden szándékoznak részt venni, kéretnek, hogy ebbeli szándékukat június 3-ig Paál Sándor titkárnál (Székelyudvarhely, Király-utca 4. sz.) jelentsék be.

— A kolozsvári kollégium ünnepe.

A református kollégium szerdán ülte meg fennállásának 300 éves fordulóját. A kollégium ünnepélyére már kedden sokan érkeztek Erdély és az ország különböző részeiből. A vendégeket Dr. Török István igazgató fogadta. Kedden este a kollégium volt növendékei ismerkedő estélyre jöttek össze. A jubileumi ünnepségek szerdán délelőtt 9 órakor vették kezdetüket a Farkas utcai templomban, ahol Dr. Bartók György püspök mondott imát s Török igazgató a kollégium történetét ismertette. Ezután Bethlen Ödön gróf, a kollégium főgondnoka az üdvözléseket fogadta, melyek során a főgondnoknál tisztelegtek az Országos Pauer egyesület részéről Dóczy Imre tankerületi főigazgató, a Tudományos Akadémia részéről Böhm Károly, a Kolozsvári Egyetem részéről Schneller István, a város részéről Szvacsina Géza polgármester, a Tanáregyesület kolozsvári köre részéről Dr. Márki Sándor és még sokan mások. Az ünnepély végeztével a vendégek a ref. kollégium épületét és az egyetem teológiai fakultását tekintették meg, majd a kollégium egykori növendékei a mostani tanítványokkal együtt kivonultak a temetőbe, ahol az elhunyt tanárok sírját koszorúzták meg. Délután két órakor a vendégek tiszteletére társasbéd volt, este pedig táncmulatság.

— **Athelyezés.** Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter Donner Kornél királyi ipari segédfelügyelőt a szabadkai hivatal vezetésével bízta meg, kinek helyét Segesváron Antal Jakab ipari segédfelügyelővel töltötte be.

— **Désy Zoltán** pénzügyi államtitkár e hó 24-én Parajdra érkezett az ottani sóbányák ügyében intézkedni.

— **A képviselőház** a pünkösdi szünet után csütörtökön tartotta első ülését és ezen, valamint a következő napokon is a gazdasági esélytörvényjavaslatot tárgyalták, melyet több oldalról erősen támadtak. Justh Gyula, a Ház elnöke az eltele emelt vádakkal szemben kijelentette, hogy ő nem mondta, hogy a függetlenségi és 48-as pártban erős reakciós áramlat kerekedett fölül. Ha ez volna a meggyőződése, nem maradhatna a párt tagja.

— **Az Udvarhelyvármegyei Muzem Egyesület** választmánya ma, vasárnap délelőtt 11 órakor a vármegyeház kistermében ülést tart.

— **Műtárgyak építése** A szentgyeházasszalu — székelyszombori tvht. közuton 79. és 87. sz., a felsőboldogfalva — felsőrákosi uton 17. sz. és a vargyas — baróti uton levő 2. sz. műtárgyak építése tárgyában összesen 25.954 K 83 fillér előirányzattal a székelyudvarhelyi államépítészeti hivatalban május 14-én árlejtést tartottak. Ajánlatot tettek: Gross Ignác és Egyed Dániel (Homoródoklánd) a 79. és 87. sz. hidra 14 százaléka, Imre Sándor (Homoródszentpál) a 17. sz. hidra 12 százaléka, Boda Pál, Szabó István és Lasker József (Magyarhermány és Erdőfüle) a 2. sz. hidra 12 százaléka felülfizetéssel. A kedvezőtlen eredményre való tekintettel, új árlejtés tüzetelt ki.

— **Kossuth Ferenc a székely iparért.** A kereskedelemügyi miniszterium állandóan foglalkozik a Székelyföld iparának fejlesztésével. Legújabb Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter a székely inasügy rendezésével és a kisipar fejleszté-

sével foglalkozik. A székely inasügy ellátásának baja eddig az volt, hogy az inasokat a Székelyföldön kívül eső városokban és olyan iparágakban helyezték el, amelyek a Székelyföld viszonyai következtében ott sem alappal, sem fejlődési képességgel nem bírtak, úgy, hogy a kiképzett fiatal iparosok otthon megélni nem tudván, más vidék, sőt a külföld iparát és közgazdasági megerősödését szolgálták. Ezen segíteni kíván a rendelet, amikor pályázatot hirdet a székelyföldi iparosok között inasstartásra s ennek fejében a pályázó jóra való iparosok műhelybe rendezéseinek megfelelő kiegészítését igéri. Felvettette azonkívül a miniszter a Székelyföld egyes vidéken egészen hiányzó vagy fejlesztésre szoruló iparágakat is, amelyek meghonosítását arra alkalmas iparos-segédkei letelepítése által kívánja elérni s e célból már az 1907. évben tíz mintaműhelynek pályázat útján való engedélyezését határozta el. A pályázatnál első sorban a leghosszabb gyakorlatot, a legkiválóbb tehetséget és azt veszik figyelembe, hogy az illető pályázó székely és lehetőleg a letelepítendő vidékre való illetőségű legyen. A műhelyek be rendezése után, melyekhez megfelelő nyersanyagkészlet is fog járulni, kiállítás rendeznek a székelyföldi iparmuzeumban. Megfelelő eredmény esetén a pályázatok a következő években megismételtetnek. Ugyancsak most értesítette a miniszter az erdővidéki bányaegyletet is, hogy az Erdővidéken tervezett szerszámgyár létesítéséhez 140 ezer korona államsegélyt és adómentességet helyezett kilátásba és a folyamatban levő kisipari segélyezésre is kiváló gondot fordít és előnyben részesíti a székelyföldi kisipart.

— **Utkaparóház építés.** A fenyédzetelaka — gyergyói tvht. közut 17—18 km. szakaszán építendő utkaparóház munkálatainak 7711 K 69 fillérrel előirányzott biztosítása céljából a székelyudvarhelyi m. kir. államépítészeti hivatalban május 15-én versenytárgyalást tartottak, mely azonban ajánlat hiányában eredményre nem vezetett. Újabb árlejtés csak az esetben fog kifizetni, ha a munkának kézi egyezség útján kiadása nem lenne elérhető.

— **A plebános választás Gyergyószárhegyen** f. hó 23-án történt meg, mely alkalommal Péterffy Lőrincet Székelyszenttamás község plebánosát első helyen jelölték. Nagyon valószínű, hogy ezen választás a felsőbb jóváhagyást is megnyeri s mi bár sajnáljuk egy lelkes 48-as értelmű embernek távozását, de a kitüntetett nagy előléptetéshez őszinte szívből gratulálunk a derék lelkipásztornak.

— **A csiksomlyói bucsu.** A nép kegyelele által közel negyszáz év előtt bucsujáró helyé avatott Csiksomlyót az idej pünkösdi alkalmával is a vallásos székelységnek ezrei keresték fel, hogy egyrésztől tanúságot tegyenek hitük mellett, másrészt pedig ápolják a székely nép összetartozandóságának érzetét. Mi nem kicsinyeljük ennek jelentőségét, sőt az általunk említett két szempontból ezt a bucsut igen nagy jelentőségűnek tartjuk. Marostorda, Udvarhely, Csik, Háromszék Moldva és Bukarest magyar népe találkozott ez évben is Csiksomlyón, hogy lelkeleg megújulva, testvéries ölekezésben egyesüljenek s egyuttal ápolják a hazaszeretetet is. A bukaresti magyarság nemzeti szalaggal körített zászló alatt, több székely községnek lakói pedig mellükön trikolórral jelentek meg. Az idej bucsu a legnagyobb rendben és csendben folyt le, a mi annak tulajdonítható, hogy a közös kikerülés elmaradt s így nem kellett az elsőségért versenyezni. A bucsun megjelentek számát 10—15 ezerre lehet tenni a mely szám az előbbi évekhez viszonyítva kevésnek mondható. Ennek oka abban keresendő, hogy a ma-

gas püspöki körlevél értelmében csak azon községek lakói vettek részt a bucsun, a kiket papjuk személyesen vezetett. A háromszék megyeiak Bagoly Mihály szentkereszti és Solyom Géza gelencei plébános vezetése alatt, az udvarhely megyeiak a zetelaki segédlelkész vezetésével, a csikiaiak pedig saját papjaikkal jelentek meg a bucsun. A bucsu szombat és vasárnap folyt le, mely napokon reggeli 5 órától 10 óráig folyton misét szolgáltattak és minden órában szent beszédekkel mondtak.

— **Uteai tükörlablakok** tokkal és teljes felszereléssel eladók. Cím e lap kiadóhivatalában.

— **Kertre nyíló butorozott szobák** keresek. Cím e lap kiadóhivatalában.

— **Jó karban levő használt vaskályhák** olcsón eladók. Cím e lap kiadóhivatalában.

Ha egy édes enniváló menyecskét akar a háztartásába hozni, rendelje meg az Első Alföldi Cognacgyár r. t. Menyecske-likörjét.

TÖRVÉNYKEZÉS.

A daróci százszok bünpere. Lapunk olvasói előtt eléggé ismeretes az a nagy bünügyi per, melyet Török Lajos volt daróci jegyző folytat az 1905 évi november 6-ikára virradó éjjel vele és családjával szemben Homoróddarócson elkövetett brutális támadásból kifolyólag. Mult évi december havában a helybeli kir. törvényszéknél megtartott főtárgyaláson száznál több ember szerepelt ebben a bünperben s annak idején megjegyeztük volt, hogy annyi elhangzott pro és kontra eskü közül, csodálatosképen egyetlen egy sem csodálatosképen elégteladására, mert az összes vádlottak felmentést nyertek. A marosvásárhelyi kir. ítélő táblánál közelebről tartott felebbviteli főtárgyaláson azonban más fordulatot vett a dolog, mert a tényleg vádlottak közül Danielisz János, Bodendorfer János, Blosz Mátyás, Gagesch János, Mähburger András és Bretz János — magánosok elleni erőszak bünületeiben bünösöknek mondtak ki és a Btk. 92 §-ának alkalmazásával 1—1 havi fogházbüntetésre, valamint a bünügyi és más költségek hordozására is elítéltettek. Mindenesetre sajnálatos, hogy a valódi bünösök mindnyájan nem kerülhettek nyilvánosságra s így e hat ember viseli az összes következményeket, noha kizártnak tekintethető, hogy csak ezek vitték volna véghez a megtörtént borzalmas rombolást; sőt még az sem valószínű,

hogy ezek lettek volna a kezdeményezők és felbujtók. Az elítéltek semmisségi panaszt jelentettek be.

Kiadja: Betegh Pál és Társa ujságkiadó intézete.

39—907. sz.

Faeladási hirdetés.

Alólirott közbirtokossági elnökség közhírre teszi hogy Gyergyóújfalu község házánál 1907. június 9-én d. u. 2 órakor kezdődő nyilvános szóés írásbeli árverésen eladja a Barátossarki 1904. évben kijelölt vágásban megperzselődött fenyőfáját. Kikiáltási ára 1340 korona, a melyen alul is a fát eladja.

Tájékoztató szolgáljon, hogy a kihasználás alá kerülő terület 30 kat. hold kiterjedésű, a legközelebbi vasuti állomástól 42 km. nyire van. 14126 darabnak kéreggel együtt 3—52 átlag 20 cm. átmérőjűnek, 1278 kbm. hasznófát tartalmazónak van becsülve.

Az összes eladófa lucfenyő, csak kis részben jegenyefenyő. Bánatpénz a kikiáltási ár 10 százaléka, a megállapított árverési és szerződési feltételek alólirottánál hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Utóajánlatok nem fogadtnak el. Gyergyóújfalu, 1907. május 21.

Mihálydeák Imre, Bányász Sándor, kb. jegyző. kb. elnök.

2036—907. sz.

Arlejtési hirdetmény.

A marosújvári m. kir. főbányahivatalnál a folyó évben szükséges 4000 (négyezer) métermázsá bukkfaszén szállítására a m. kir. főbányahivatal helyiségében folyó évi június hó 17-én délelőtt 10 órakor árlejtési versenytárgyalás fog tartatni, melyre a vállalkozni szándékozók felhivatnak, hogy egy koronás bélyeggel ellátott és a vállalatuk után esedékes 5 százaléknyi bánatpénzzel felszerelt és a feltételekben meghatározott módon kiállított zárt ajánlatukat a tárgyalás napjáig, illetve d. e. 10 óráig „Ajánlat faszén szállításra” feliratu borítékban lepecsételve, ezen főbányahivatal főnökének adják be.

Az általános árlejtési és szerződési feltételek a m. kir. főbányahivatal kiadói vagy a szertárnok irodájában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

M. kir. főbányahivatal. Marosújvárt, 1907. május 3.

Világhírűek az eredeti

Remington Standard írógépek!

Hivatalokban, ügyvédek és kereskedőknél évek óta használatban.

Igen kényelmes havi részletfizetésre is szállítjuk.

Bemutatjuk működésben országsszerte bárhol levélbeni megkeresésre, saját költségünkre és minden vételkötelezettség nélkül, vétel esetén pedig az egyszerű beoktatást 2—3 óra alatt díjmentesen teljesítjük.

Árjegyzék ingyen és bérmentve!

Glogowski és Társa Budapest, VI., Andrássy-ut 12.

Fiók Temesvár, Zápolya-utca 5., főképviselet Székelyudvarhelyt, Kossuth-u. 31.

Ezen formuláré lementszendő és beküldendő hozzánk azáltal, aki írógéppünk díjmentes bemutatását kívánja.

T. Glogowski és Társa cégnek

Budapest, VI., Andrássy-ut 12.

Beleegyezem, hogy egy darab Remington-írógépet saját költségére nálam esetleg vétel céljából vételkötelezettségem nélkül bemutasson.

Kelt.....

aláírás.

Székelyföldi főképviselet, hol a Remington Standard írógép működésben megtekinthető s minden írógépkelték eredeti árakban kapható: Betegh Pál és Társa könyvkereskedésében Székelyudvarhelyt, Kossuth Lajos utca 31 szám.

Gróf Roon-téle lábatlani Cementgyár állandó nagy raktara paratlan jó minőségű román és portland cementből zsákok és hordókban legolcsóbb árakban

Gyertyánffy J. fiai vasnagyerkeskedésében Székelyudvarhelyen.

Nyári menetrend.

Érvényes 1907 évi május hó 1-től.

Szv.	Gyv.	Budapest k. p. u. — Predeal — (Bukarest)	Szv.	Gyv.
I-III.	I-II.	állomások	I-III.	I-II.
900	915	i Budapest k. p. u.	720	750
1152	1119	i Szolnok	344	532
1206	1132	i Szajol	304	519
144	1247	i Püspökladány	117	403
344	211	i Nagyvárad	1109	288
410	218	i Nagyvárad	1034	233
827	553	i Kolozsvár	559	1110
	908	i Deés	340	
	305	i „		
854	611	i Kolozsvár	521	1050
1016	726	i Aranyos-Gyeres	348	980
1044	750	i Székely-Kocsárd	307	900
453	1025	i Marosvásárhely	1225	615
615	526	i „	537	1127
1145	831	i Tövis	157	812
	401	i Arad	635	1222
	1000	i „	850	445
1252	905	i Küküllőszög	1248	735
888		i Parajd (Korond-fürdő)	105	
	335	i „	845	
153	944	i Kis-Kapus	1141	656
358	1257	i Nagy-Szeben	731	445
1120	731	i „	1257	915
213	946	i Kis-Kapus	1109	650
333	1051	i Segesvár	950	549
613	133	i Székelyudvarhely	705	305
343	1100	i Segesvár	927	542
751	209	i Brassó	531	245
1241	652	i Kézdi-Vásárhely	1016	
306		i Gyimes	szsz.	445
	219	i Brassó		218
	331	i Predeal		112
	920	i Bukarest		805
750	300	i Budapest keleti p. u. é	130	915
1248	733	i Pécs	827	344

Az aláhúzott számok éjjeli időt jelentenek
Az i — indulás; é — érkezés.

Közvetlen kocsik közlekednek

Budapest keleti p. u. — Parajd között, I. II. oszt. (Budapestről Parajdra Aradon át, Parajdról Budapestre Nagyváradon át.) (Junius 1-től bezárólag szeptember 15-ig.) Budapestről ind. 2 órakor délután. Parajdról ind. 1 óra 5 perckor délután.

KOCSIK kiváló minőségben és olcsó árakon állandóan kaphatók: Albert Péter kovácmesternél Székelyudvarhelyt. Használt kocsikat becséről és kijavít.

Őszi trágyázáshoz a

Thomas-salakliszt



helyesen alkalmazva, minden növénynek

a legjobb és legolcsóbb foszfor-savas műtrágyája

Kivánatra szakmunkákkal és árajánlattal készségesen szolgál:

KALMÁR VILMOS

Budapest, VI., Andrassy-ut 49. sz.

a Thomasphosphatfabriken G. m. b. H., Berlin, magyarországi vezérképviselője.

Óvakodjunk a hamisításoktól és figyeljünk a védjegyre.

Minden zsák ólomzárral és tartalomjelzéssel van ellátva!

„Eredeti Singer” varrógépek

a legkisebbtől a legnagyobbig, szabott ár mellett, készpénz vagy részletfizetésre, e megyében kizárólag csak Székelyudvarhelyt Kossuth-utca 1. sz. alatt levő „Eredeti Singer” cég rakárában rendelhetők meg, hol a részletfizetések is teljesítendők. Tehát sem kereskedők, sem más ügynökök valódi Singer-féle varrógépeket nem árusíthatnak.

A varrógépek bármikor vételkötelezettség nélkül is kipróbálhatók.

Kiváló tisztelettel

Bokor András.

az „Eredeti Singer” cég megbízottja

Meghívás.

Az 1898: XXIII. t. c. alapján alakult Országos Központi Hitelszövetkezet kötelekebe tartozó Székelyudvarhelyi ipari és gazdasági hitelszövetkezet, mint az Országos központi hitelszövetkezet tagja, 1907. évi június hó 9-én kellő számú tag meg nem jelenése esetén június 16-án d. u. 3 órakor a hitelszövetkezet helyiségében

rendes közgyűlést

tart, melyre a tagok az alapszabályok 35. §-a értelmében meghívattak.

Napirend:

1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása.
2. Zárszámadások megvizsgálása és a felmentvény megadása.
3. Mérleg megállapítása.
4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
5. Az igazgatóság 3 tagjának választása.
6. Felügyelő-bizottság tagjainak választása.
7. Netaláni indítványok.

1905. évi december hó 31-én a tagok száma 793, üzletrészeinek száma pedig 1091 volt; az év folyamán belépett 26 tag 26 üzletrészszel, kilépett 125 tag 225 üzletrészszel. Tehát maradt 1906. év végén 694 tag 892 üzletrészszel.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált évi mérleg a szövetkezet helyiségében kifüggesztett és mindenki által megtekinthető.

Kelt Székelyudvarhely, 1907 május 24.

Az igazgatóság.



Óriási siker!

„Antinicotin”

szivarka hüvely

= szivar dobozokban.



Üzletmegnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy Bethlen-utca 26. szám alatt Jakab Lajos házában a mai kor igényeinek mindenben megfelelő

borbély és fodrász

üzletet rendeztem be és legfőbb törekvésemnek tartom mélyen tisztelt vendégeim bizalmát gyors és pontos kiszolgálás által magamnak megnyerni.

Megtisztelő és jóakaró támogatókat kéri kész szolgáljuk

Sikolya József.

Szövetkezetek és kereskedők figyelmébe!

Legkiválóbb minőségű főzött-ecet nagyban és kicsinyben Kossuth-utca 1. szám alatt kapható.

Helyben 5 literes rendelés díjmentesen házhoz szállítatik.

Nagyobb mennyiségű ecet megrendelésnél előnyös árengedmény. Mintát szívesen küldenek.

BOR!

Fernengel Gyula székelyudvarhelyi bornagykereskedőnél

a legjobb minőségben, nagy választékban és legelőnyösebb árak mellett nagyban és kicsinyben kapható.

SZENKOVITS JÁNOS Utóda

Alapított 1865-ben.

Férfi és női divatruház

Batthyány-tér 4 szám.

Székelyudvarhelyt

Batthyány-tér

Pompás látványosság:

Állandó divattárlat - szalon

Batthyány-tér 5. szám

Legnagyobb választék női és férfi ruhaszövetekben. Eredeti legújabb divatu diszkalapok. Férfi, női és gyermekecipők, mosóárúk, vásznak és rövidárúk.

FÉRFIRUHA-VÁLLALAT!

A lehető legolcsóbb árszabás!

A tisztelt vevőközönség becses figyelmébe ajánlom a tavaszi idény alkalmából a legfinomabb izlésnek megfelelően felszerelt áruaktáriumaimat

tisztelettel

Szenkovits János Utóda.

Elegáns férfiruhák megrendelési helye. — Utitáskák, illatszerek.

Tulipános vizsgai íráslapok

csinos nemzeti szintű kerettel, igen finom magyar gyártmányu papirosok kizárólag

Betegh Pál és Társa

könyvnyomtató- és könyvkötő-intezetében könyv- és papirkereskedésében Székelyudvarhelyt, Kossuth-utca 31. sz. a. kaphatók. Vidéki megrendeléseket azonnal elintézik; mintákat bárhova készséggel küld.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyult háziszere, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult községénél, csúznál és meghűléseknél, bedörzsölésképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozban van csomagolva. Ára üvegekben K. — 80, K. 1.40 és K. 2. — és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerertára az „Aranyoroszlánhoz”,

Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.

Mindennapi szétküldés.

Szépség és Egészség!

Kinek szeplő, pattanás vagy bármilyen folt van az arcán, használja a teljesen ártalmatlan Dr. Biró-féle

Havasi Gyopár Crémet

mely az arcbőrt igen hamar fehérré, tisztává és üdévé teszi.

Nagy tégely 1 K.

Gyopár szappan 70 f.

Puder 1 korona.

Mindezekből főraktár

WOLFF

gyógyszerertár Kolozsvárt.

Székelyudvarhelyen kapható: Meiszner Vilmos „Oroszlán” gyógytárában.

Nyomatott Betegh Pál és Társa könyvnyomtató intézetében Székelyudvarhelyt 1907.